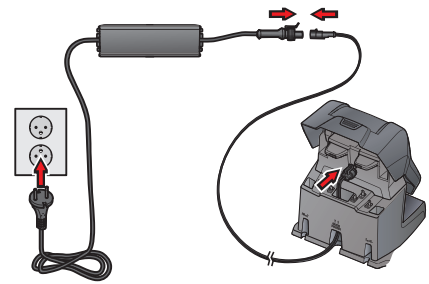
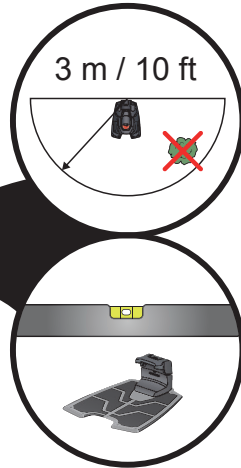
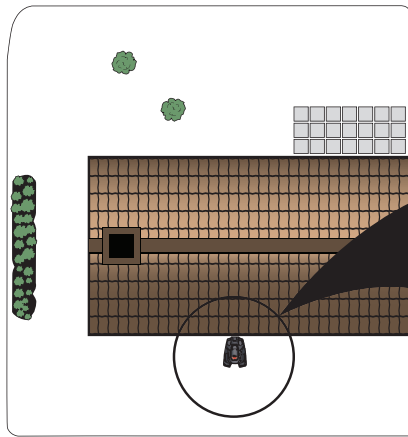




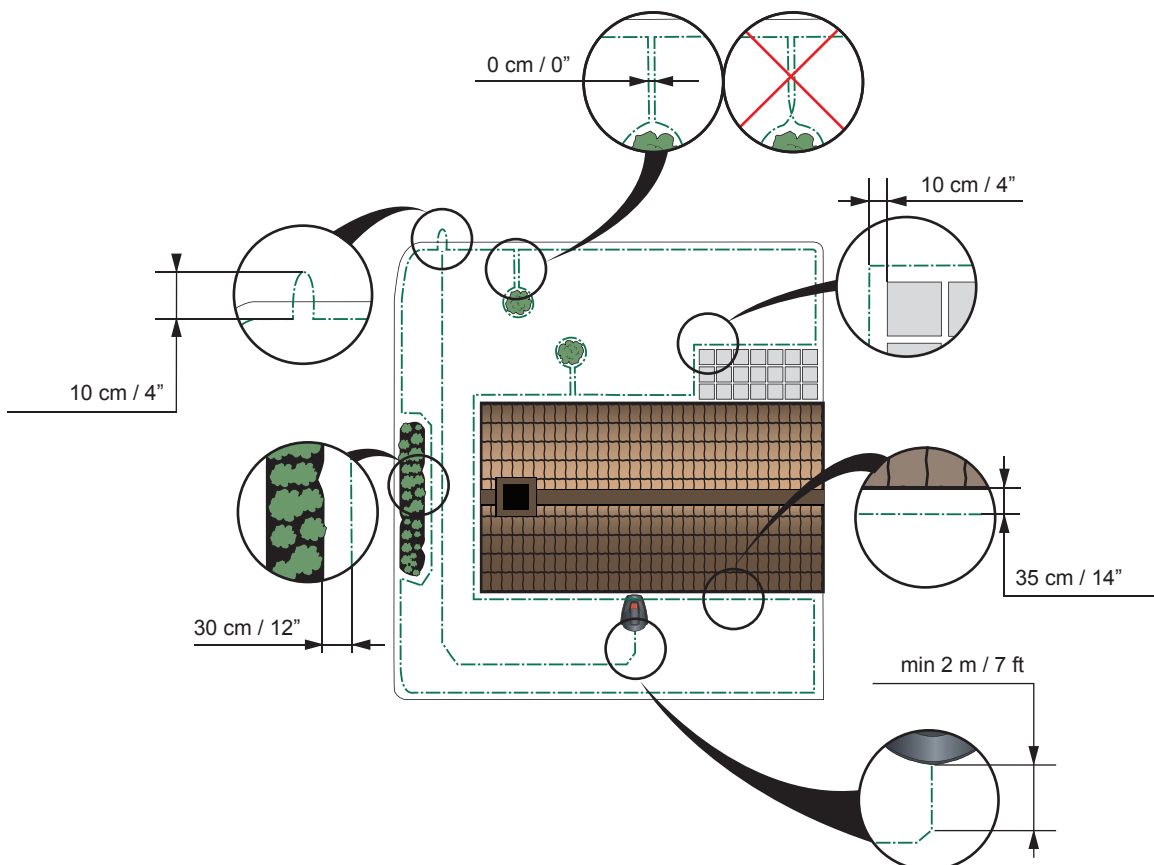
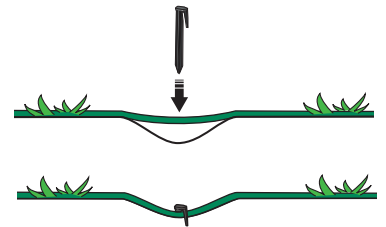
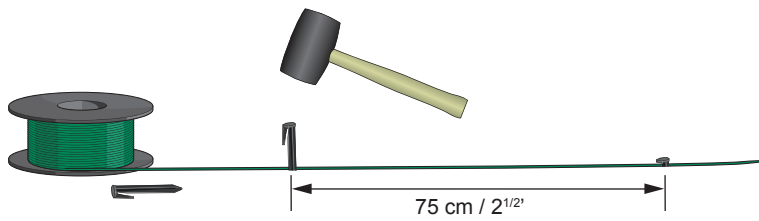
**KRATKE UPUTE
HIZLI KILAVUZ
GHID RAPID
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ**

**HUSQVARNA AUTOMOWER®
420/430X/440/450X**

1



2



1. POLOŽAJ I POVEZIVANJE PUNJAČA

Pogledajte poglavlja 3.2 i 3.3 u korisničkom priručniku

1. Stavite punjač na središnju poziciju u radnom području, sa dovoljno slobodnog prostora ispred punjača i na relativno vodoravnu površinu.
2. Priključite kabel punjača niskog napona na stanicu za punjenje u napajanje.
3. Priključite napajanje na zidnu utičnicu od 100 V do 240 V.
4. Stavite robotsku kosilicu na punjača kako bi se akumulator napunio dok vi polazete graničnu žicu. Postavite glavni prekidač u položaj 1.

2. POSTAVLJANJE GRANIČNE ŽICE I ŽICE ZA NAVOĐENJE

Pogledajte poglavlje 3.4 u korisničkom priručniku

1. Provedite graničnu žicu pazeći da bude u obliku petlje oko radnog područja.
2. Napravite malen okrugli otvor na mjestu na koje će žica za vođenje kasnije biti povezana.
3. Provedite žicu za vođenje do točke na graničnoj petlji na kojoj će se povezati. Nemojte položiti žicu pod ostrim kutevima.

3. POVEZIVANJE GRANIČNE ŽICE I ŽICE ZA NAVOĐENJE

Pogledajte poglavlje 3.5 u korisničkom priručniku

1. Uski prolazi u vrtu mogu robotskoj kosilici otežati pronalazak stanice za punjenje. Robotska kosilica može se dovesti do udaljenih dijelova vrta pomoću žice za navođenje. Žica za navođenje robotskoj kosilici pomaže i u brzom pronalasku stanice za punjenje.
2. Žicu za navođenje provucite ispod stanice za punjenje i provedite najmanje 2 m ravno od prednjeg ruba stanice za punjenje.
3. Otvorite poveznik i položite krajeve žice u udubljenje na svakom povezniku.
4. Pomoću kliješta pritisnite skupa poveznike.
5. Odrežite višak granične žice. Odrežite 1 do 2 cm iznad poveznika.
6. Pritisnite konektore na kontaktne pinove s oznakom AL (lijevo) i AR (desno) na punjaču. Važno je da je žica na desnoj strani povezana s dodirnim klinom na desnoj strani, a žica na lijevoj strani s klinom na lijevoj strani.
7. Pričvrstite poveznik sa dodirnim klinom označenim G1 na punjaču.

4. POVEZIVANJE ŽICE ZA NAVOĐENJE S GRANIČNOM ŽICOM

Pogledajte poglavlje 3.6 u korisničkom priručniku

1. Prerežite graničnu žicu rezačem žice na sredini otvora koji je napravljen kod točke 2.2.
2. Povežite žicu za vođenje sa graničnom žicom pomoću priloženih spojnica. Pritisnite spojnice potpuno zajedno pomoću kliješta.

5. POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE

Pogledajte poglavlja 4.3 i 4.4 u korisničkom priručniku

POKRETANJE

1. Otvorite poklopac pritiskom gumba **STOP**.
2. Postavite glavni prekidač u položaj 1. Kada to učinite po prvi put, slijed pokretanja će se pojaviti u kojem, između ostalog, odabirete četveroznamenasti PIN kod.
3. Pritisnite **START** tipku i zatvorite poklopac.

ZAUSTAVLJANJE

Pritisnite gumb **STOP**.

6. PRILAGODITE KOSILICU VELIČINI VAŠEG TRAVNJAKA

Pogledajte poglavlje 6.3 u korisničkom priručniku

Rezultati košenja ovise o vremenu košenja. Prilagodite vrijeme košenja vašem vrtu pomoću funkcije Timer. Vi odlučujete tijekom kojeg dijela dana će kosilica raditi. Robotska kosilica reže otprilike 90 m² po satu i po danu za Automower® 420, 135 m² za Automower® 430X, 167 m² za Automower® 440 i 210 m² za Automower® 450X. Primjerice, ako u vrtu imate travnjak od 1200 m², kosilica treba raditi 13 sati dnevno za Automower® 420, 9 sati dnevno za Automower® 430X, 7 sati dnevno za Automower® 440 i 6 sati dnevno za Automower® 450X.

7. ODRŽAVANJE

Pogledajte poglavlje 8 u korisničkom priručniku

1. Glavni prekidač mora biti postavljen u položaj 0 tijekom svih radova na unutarnjim dijelovima kosilice, kao i kod radova čišćenja ili zamjene noževa. Noževe redovito mijenjajte kako biste postigli najbolji rezultat košenja.
2. Za čišćenje robotske kosilice nikada nemojte upotrebljavati visokotlačni uređaj za pranje, čak ni tekuću vodu iz slavine. Za čišćenje nikada ne koristite otapala.
3. Potrebno je odvojiti sve veze s punjačem (napajanje, granična žica i žica za navođenje) u slučaju opasnosti od udara groma.
4. Prije zimskog skladištenja na kraju sezone potpuno napunite bateriju.

1. ŞARJ İSTASYONUNUN YERLEŞTİRİLMESİ VE BAĞLANMASI

Kullanım Kılavuzu'ndaki 3.2 ve 3.3 numaralı bölümlere bakın

1. Şarj istasyonunu, çalışma alanına göre merkezi bir konuma, önünde geniş bir açık alan olacak şekilde ve nispeten yatay olan bir yüzey üzerine yerleştirin.
2. Güç kaynağının düşük voltaj kablolarını şarj istasyonuna ve güç kaynağına bağlayın.
3. Güç kaynağını 100-240 V bir duvar prizine bağlayın.
4. Sınır teli bağlanmışken pili şarj etmek için robotik çim biçme makinesini şarj istasyonuna yerleştirin.

2. SINIR KABLOSU VE KILAVUZ TELİNİN YERLEŞTİRİLMESİ

Kullanım Kılavuzu'ndaki 3.4 numaralı bölüme bakın

1. Sınır telini, çalışma alanı çevresinde bir halka oluşturacak şekilde dolayın.
2. Daha sonra kılavuz telinin bağlanacağı noktada bir delik açın.
3. Kılavuz teli, bağlantının yapılacağı sınır halkasındaki noktaya kadar ilerletin. Teli dar açılarla döşememeye dikkat edin.

3. SINIR KABLOSU VE REHBER TELİNİN BAĞLANMASI

Kullanım Kılavuzu'ndaki 3.5 numaralı bölüme bakın

1. Bahçedeki dar geçitler robotik çim biçme makinesinin şarj istasyonunu bulmasını zorlaştırır. Robotik çim biçme makinesi kılavuz teli yardımıyla bahçenin uzak alanlarına yönlendirilebilir. Kılavuz teli aynı zamanda robotik çim biçme makinesinin şarj istasyonunu hızlı bir şekilde bulmasına yardımcı olur.
2. Kılavuz telini şarj istasyonunun altına ve şarj istasyonunun ön kenarından en az 2 metre dışarıya döşeyin.
3. Konektörü açın ve tel uçlarını her bir konektör üzerindeki boşluklara yerleştirin.
4. Bir pense kullanarak konektörleri sıkıp birleştirin.
5. Fazlalık olacak sınır telini kesip atın. Teli konektörlerden 1 - 2 cm yukarıdan kesin.
6. Konektörleri şarj ünitesi üzerinde AL (sol) ve AR (sağ) olarak işaretli temas pimlerine bastırın. Sağ taraftaki telin sağ temas pimine bağlanması, ve sol taraftaki telin sol pime bağlanması önemlidir.
7. Konektörü, şarj istasyonu üzerinde G1 (Kılavuz) olarak işaretli temas pimine sabitleyin.

4. SINIR KABLOSUNUN KILAVUZ TELİNE BAĞLANMASI

Kullanım Kılavuzu'ndaki 3.6 numaralı bölüme bakın

1. Sınır telini, tel makasıyla 2.2 maddesinde açılan deliğin ortasından kesin.
2. Birlikte verilen bağlayıcıları kullanarak kılavuz teli sınır teline bağlayın. Bir pense ile bağlayıcıları sıkıştırıp tamamen bir araya getirin.

5. ÇALIŞTIRMA VE DURDURMA

Kullanım Kılavuzu'ndaki 4.3 ve 4.4 numaralı bölümlere bakın

ÇALIŞTIRMA

1. STOP düğmesine basarak kapağı açın.
2. Ana şalteri 1 konumuna getirin. Bunu ilk kez yaptığınızda, diğer seçeneklerin yanında, dört haneli bir PIN kodunu seçtiğiniz bir başlatma işlemi başlar.
3. START (BAŞLAT) düğmesine basın ve kapağı kapatın.

DURDURMA

STOP düğmesine basın.

6. AUTOMOWER'İ ÇİMLERİNİZİN BÜYÜKLÜĞÜNE GÖRE AYARLAYIN

Kullanım Kılavuzu'ndaki 6.3 numaralı bölüme bakın

Çim biçme makinesinden elde edilen sonuçlar, biçme süresine bağlıdır. Zamanlayıcı fonksiyonunu kullanarak biçme süresini bahçenize göre ayarlayın. Robotik çim biçme makinenizin gün içinde hangi saatlerde çalışacağına siz karar verirsiniz. Robotik çim biçme makinesi; Automower® 420 ise günde saat başına yaklaşık 90 m²'lik alanı, Automower® 430X ise 135 m²'lik alanı, Automower® 440 ise 167 m²'lik alanı, Automower® 450X ise 210 m²'lik alanı biçer. Örneğin; bahçede 1200 m²'lik çim alan varsa çim biçme makinesinin, Automower® 420 ise günde 13 saat, Automower® 430X ise günde 9 saat, Automower® 440 ise günde 7 saat, Automower® 450X ise günde 6 saat çalışması gerekir.

7. BAKIM

Kullanım Kılavuzu'ndaki 8 numaralı bölüme bakın

1. Robotik çim biçme makinesinin şasisinde temizlik veya bıçak değişimi gibi bir çalışma yaparken ana şalter 0 konumunda olmalıdır. En iyi biçme sonucu için bıçakları düzenli olarak değiştirin.
2. Robotik çim biçme makinesini temizlemek için kesinlikle yüksek basınçlı yıkayıcı veya musluktan/hortumdan direk akan su bile kullanmayın. Temizlik işleminde asla çözücü kullanmayın.
3. Gök gürültülü fırtına riskinin bulunduğu durumlarda, şarj ünitesine giden tüm bağlantıların (güç kaynağı, sınır ve kılavuz teli) kesilmesini tavsiye ederiz.
4. Mevsim sonunda, kış için saklanmadan önce aküyü tam olarak şarj edin.

1. AMPLASAREA ȘI CONECTAREA STAȚIEI DE ÎNCĂRCARE

Consultați capitolele 3.2 și 3.3 din Manualul de utilizare

1. Amplasați stația de încărcare în poziție centrală în zona de lucru, lăsând mult spațiu deschis în fața stației, pe o suprafață relativ orizontală.
2. Conectați cablul de joasă tensiune a sursei de alimentare la stația de încărcare și la sursa de alimentare.
3. Conectați sursa de alimentare la o priză de perete de 100-240 V.
4. În timp ce amplasați cablul de delimitare, conectați mașina automată de tuns iarbă în stația de încărcare pentru a încărca bateria. Plasați întrerupătorul de rețea la poziția 1.

2. AMPLASAREA CABLULUI DE DELIMITARE ȘI A FIRULUI DE GHIDARE

Consultați capitolul 3.4 din Manualul de utilizare

1. Derulați sârma limită asigurându-vă că formează o buclă în jurul zonei de lucru.
2. Creați o buclă în punctul în care sârma de ghidare va fi conectată ulterior.
3. Desfășurați sârma de ghidare la punctul de pe bucla limită în care va fi efectuată conexiunea. Evitați amplasarea sârmei în unghiuri strânse.

3. CONECTAREA CABLULUI DE DELIMITARE ȘI A FIRULUI DE GHIDARE

Consultați capitolul 3.5 din Manualul de utilizare

1. Pasajele înguste din grădină îngreunează găsirea stației de încărcare de către mașina automată de tuns iarbă. Mașina automată de tuns iarbă poate fi direcționată către zone îndepărtate ale grădinii prin intermediul firului de ghidare. Firul de ghidare ajută mașina automată de tuns iarbă să găsească rapid stația de încărcare.
2. Poziționați firul de ghidare sub stația de încărcare și la cel puțin 2 metri direct de la muchia frontală a stației de încărcare.
3. Deschideți conectorul și treceți capetele sârmei prin fantele de pe fiecare conector.
4. Strângeți conectorii utilizând un patent.
5. Tăiați surplusul din sârma limită. Tăiați la 1-2 cm deasupra conectorilor.
6. Apăsăți conecătoarele pe știfturile de contact de pe stația de încărcare, marcate cu AL (stânga) și AR (dreapta). Este important ca sârma din dreapta să fie conectată la știftul de contact din dreapta, iar sârma din stânga, la știftul din stânga.
7. Fixați conectorul pe știftul de contact marcat cu G1 de pe stația de încărcare.

4. CONECTAREA FIRULUI DE GHIDARE LA CABLUL DE DELIMITARE

Consultați capitolul 3.6 din Manualul de utilizare

1. Tăiați sârma limită cu freze pentru sârmă în centrul buclei care a fost creată conform punctului 2.2.
2. Conectați sârma de ghidare la sârma limită utilizând cuploarele însoțitoare. Strângeți complet cuploarele utilizând un patent.

5. PORNIREA ȘI OPRIREA

Consultați capitolele 4.3 și 4.4 din Manualul de utilizare

PORNIRE

1. Deschideți capacul apăsând butonul **STOP**.
2. Plasați întrerupătorul de rețea în poziția 1. Printre altele, când faceți acest lucru pentru prima dată, atunci când selectați codul PIN din patru cifre, se activează o secvență de pornire.
3. Apăsăți butonul **START** și închideți capacul.

OPRIRE

Apăsăți butonul **STOP**.

6. REGLAȚI MAȘINA DE TUNS IARBĂ ÎN FUNCȚIE DE DIMENSIUNEA GAZONULUI DVS.

Consultați capitolul 6.3 din Manualul de utilizare

Rezultatele cosirii ierbii depind de timpul de cosire. Reglați timpul de cosire în funcție de grădină utilizând funcția Cronometru. Dvs. decideți la ce ore ale zilei va funcționa mașina automată de tuns gazonul. Mașina automată de tuns gazonul cosește pe baza unui program orar, aproximativ 90 m² pe zi pentru Automower® 420, 135 m² pentru Automower® 430X, 167 m² pentru Automower® 440 și 210 m² pentru Automower® 450X. De exemplu, dacă grădina dvs. are o suprafață de 1200 m² acoperită cu iarbă, mașina de tuns gazonul ar trebui să funcționeze 13 ore pe zi pentru Automower® 420, 9 pe zi pentru Automower® 430X, 7 pe zi pentru Automower® 440 și 6 ore pe zi pentru Automower® 450X.

7. ÎNTREȚINERE

Consultați capitolul 8 din Manualul de utilizare

1. Întrerupătorul principal trebuie să fie setat în poziția 0 pe întreaga durată a lucrărilor efectuate la șasiul de bază al mașinii de tuns iarbă, cum ar fi curățarea sau înlocuirea cuțitelor. Pentru a obține cele mai bune rezultate, înlocuiți în mod regulat lamele.
2. Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată sau chiar apă curentă pentru a curăța mașina automată de tuns iarbă. Se interzice utilizarea solvenților pentru curățare.
3. Trebuie deconectate toate conexiunile de la stația de încărcare (alimentare electrică, cablul de delimitare și firul de ghidare) dacă există pericolul producerii unei furtuni cu descărcări electrice.
4. Încărcați complet bateria la sfârșitul anotimpului înainte de depozitarea pe timp de iarnă.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Δείτε τα κεφάλαια 3.2 και 3.3 στο εγχειρίδιο χειριστή

1. Τοποθετήστε το σταθμό φόρτισης κεντρικά στην περιοχή εργασίας, αφήνοντας πολύ ελεύθερο χώρο μπροστά στο σταθμό φόρτισης και σε σχετικά οριζόντια επιφάνεια.
2. Συνδέστε το καλώδιο χαμηλής τάσης της τροφοδοσίας ρεύματος στη βάση φόρτισης και στην τροφοδοσία ρεύματος.
3. Συνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος σε μια πρίζα τοίχου 100-240 V.
4. Τοποθετήστε το ρομποτικό χλοοκοπτικό στη βάση φόρτισης για να φορτίσετε την μπαταρία όσο θα τοποθετείτε το σύρμα ορίου. Θέστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση 1.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ

Δείτε το κεφάλαιο 3.4 στο εγχειρίδιο χειριστή

1. Διατρέξτε το σύρμα ορίου για να βεβαιωθείτε ότι σχηματίζει έναν βρόχο γύρω από την περιοχή εργασίας.
2. Κάντε μια θηλιά στο σημείο όπου το σύρμα οδήγησης θα έρθει σε επαφή αργότερα.
3. Τοποθετήστε το σύρμα οδήγησης στο σημείο στο βρόχο ορίου που θα γίνει η σύνδεση. Αποφύγετε την τοποθέτηση του σύρματος με τρόπο που να δημιουργούνται κλειστές γωνίες.

3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ

Δείτε το κεφάλαιο 3.5 στο εγχειρίδιο χειριστή

1. Τα στενά περάσματα στον κήπο δυσκολεύουν το ρομποτικό χλοοκοπτικό να βρει τη βάση φόρτισης. Το ρομποτικό χλοοκοπτικό μπορεί να οδηγηθεί σε απομακρυσμένες περιοχές του κήπου χρησιμοποιώντας το καλώδιο καθοδήγησης. Το καλώδιο καθοδήγησης βοηθά επίσης το ρομποτικό χλοοκοπτικό να βρει γρήγορα τη βάση φόρτισης.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο καθοδήγησης κάτω από τη βάση φόρτισης και τουλάχιστον 2 μέτρα σε ευθεία μπροστά από την μπροστινή πλευρά της βάσης φόρτισης.
3. Ανοίξτε το σύνδεσμο και οδηγήστε τις άκρες του σύρματος στις εσοχές σε κάθε σύνδεσμο.
4. Πιέστε τους συνδέσμους χρησιμοποιώντας μία πένσα.
5. Κόψτε το σύρμα που περισσεύει. Κόψτε 1-2 cm πάνω από το σύνδεσμο.
6. Πιέστε τους συνδέσμους ένωσης πάνω στις ακίδες επαφής με την ένδειξη AL (αριστερά) και AR (δεξιά) στη βάση φόρτισης. Είναι σημαντικό να συνδεθεί το δεξιό καλώδιο στη δεξιά ακίδα επαφής και το αριστερό καλώδιο στην αριστερή ακίδα επαφής.
7. Στερεώστε το σύνδεσμο στην ακίδα επαφής με την ένδειξη G1 στη βάση φόρτισης.

4. ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗΣ ΣΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗΣ

Δείτε το κεφάλαιο 3.6 στο εγχειρίδιο χειριστή

1. Κόψτε το σύρμα ορίου με κόφτη στο κέντρο της θηλιάς που έγινε στο σημείο 2.2.
2. Συνδέστε το σύρμα οδήγησης στο σύρμα ορίου χρησιμοποιώντας τους συνοδευτικούς ζεύκτες. Πιέστε τους ζεύκτες χρησιμοποιώντας μία γκαζοτανάλια.

5. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ

Δείτε τα κεφάλαια 4.3 και 4.4 στο εγχειρίδιο χειριστή

ΕΚΚΙΝΗΣΗ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα πατώντας το κουμπί **STOP**.
2. Θέστε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση 1. Όταν το κάνετε αυτό για πρώτη φορά, ξεκινά μία ακολουθία εκκίνησης όπου επιλέγετε έναν τετραψήφιο κωδικό PIN ανάμεσα σε άλλα πράγματα.
3. Πατήστε το κουμπί **START** και κλείστε το κάλυμμα.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πατήστε το κουμπί **STOP**.

6. ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥ ΧΛΟΟΤΑΠΗΤΑ ΣΑΣ

Δείτε το κεφάλαιο 6.3 στο εγχειρίδιο χειριστή

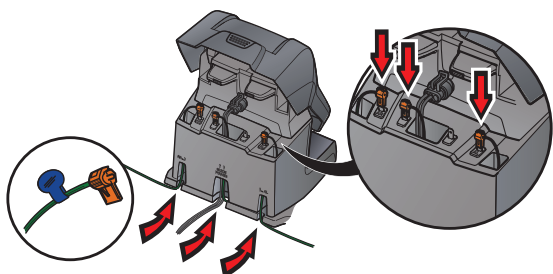
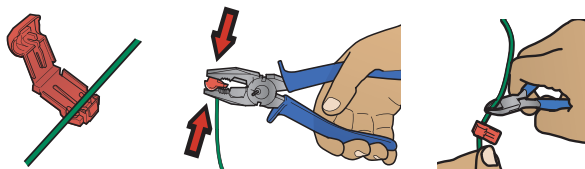
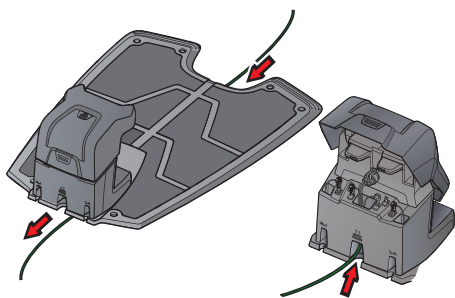
Τα αποτελέσματα του κουρέματος εξαρτώνται από το χρόνο κουρέματος. Ρυθμίστε το χρόνο κουρέματος για να ταιριάζει με τον κήπο σας χρησιμοποιώντας τη λειτουργία του Χρονοδιακόπτη. Αποφασίστε ποιες ώρες της ημέρας θα λειτουργεί το ρομποτικό χλοοκοπτικό. Το ρομποτικό χλοοκοπτικό κόβει περίπου 90 m² την ώρα και ημέρα για το Automower® 420, 135 m² για το Automower® 430X, 167 m² για το Automower® 440 και 210 m² για το Automower® 450X. Για παράδειγμα, εάν ο κήπος σας έχει εμβαδόν γρασιδιού 1200 m², τότε το χλοοκοπτικό θα πρέπει να λειτουργεί 13 ώρες την ημέρα για το Automower® 420, 9 ώρες την ημέρα για το Automower® 430X, 7 ώρες την ημέρα για το Automower® 440 και 6 ώρες την ημέρα για το Automower® 450X.

7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

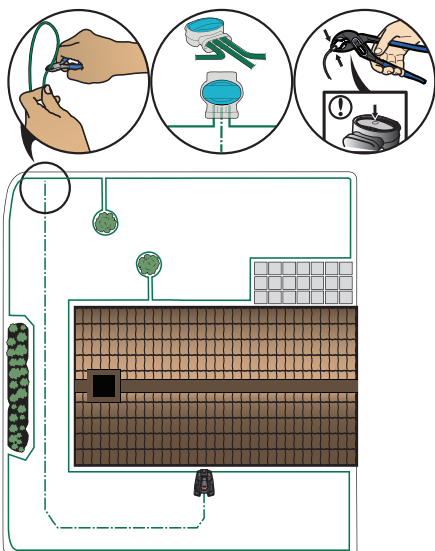
Δείτε το κεφάλαιο 8 στο εγχειρίδιο χειριστή

1. Ο κεντρικός διακόπτης πρέπει να έχει ρυθμιστεί στη θέση 0 καθόλη τη διάρκεια της εργασίας στο υποπλάσιο του χλοοκοπτικού, όπως και κατά τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση των λεπίδων. Αντικαταστήστε τις λεπίδες τακτικά για καλύτερο αποτέλεσμα κοπής.
2. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πλυστική συσκευή υψηλής πίεσης ή ακόμα και τρεχούμενο νερό για να καθαρίσετε το ρομποτικό χλοοκοπτικό. Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται διαλύτης κατά τον καθαρισμό.
3. Όλες οι συνδέσεις με τη βάση φόρτισης (καλώδιο τροφοδοσίας, ορίου και καθοδήγησης) θα πρέπει να αποσυνδεθούν εάν υπάρχει κίνδυνος καιαίγιδας.
4. Φορτίστε πλήρως τη μπαταρία στο τέλος της σεζόν πριν από την αποθήκευση για χειμώνα.

3

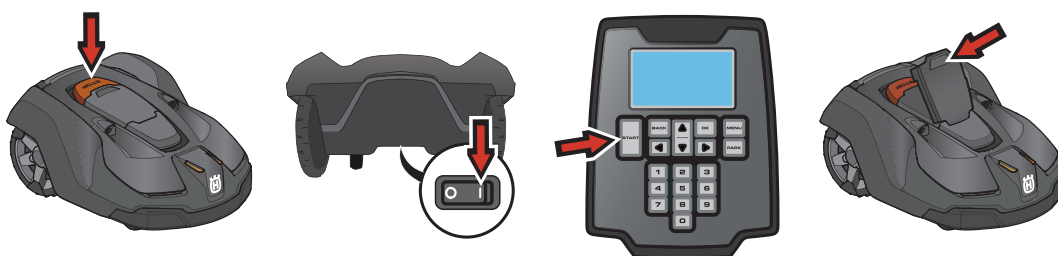


4

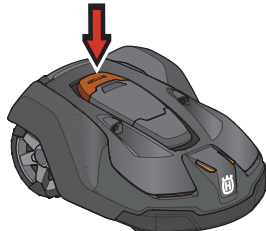


5

POKRETANJE / ÇALIŞTIRMA / ΠΟΡΝΙΡΕ / ΕΚΚΙΝΗΣΗ



ZAUSTAVLJANJE / DURDURMA / ΟΠΡΙΡΕ / ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ





Što je što?

1. Glavni prekidač
2. Stop gumb
3. Traka punjača
4. LED za provjeru funkcije graničnih žica i žica za vođenje
5. Zaslon
6. Tipkovnica
7. Punjač
8. Napajanje
9. Niskonaponski kabel
10. Granična žica i žica za navođenje*
11. Spojnice *
12. Klinovi*
13. Poveznici*
14. Mjerač
15. Čavli za osiguranje punjača

* Uključeno u komplet za montažu, ali nije uključeno u standardnu opremu koja se dobije prilikom kupnje robotske kosilice trave.

Ne neder?

1. Ana šalter
2. STOP dugmeci
3. Šarj bandi
4. Sınır ve kılavuz tellerin fonksiyon kontrolü için LED
5. Ekran
6. Tuş takımı
7. Şarj istasyonu
8. Güç kaynağı
9. Düşük voltaj kablosu
10. Sınır ve kılavuz teli*
11. Bağlayıcılar *
12. Ahşap çiviler*
13. Konektörler *
14. Ölçü aleti
15. Şarj istasyonunu sabitlemek için çiviler

* Kurulum kitine dahildir, robotik çim biçme makinesi satın alınırken verilmez.

Componente

1. Întrerupător de rețea
2. Buton STOP
3. Bandă de încărcare
4. LED pentru verifi carea funcționării sârmei limită și a sârmei de ghidare
5. Afișaj
6. Tastatură
7. Stație de încărcare
8. Sursa
9. Cablu de joasă tensiune
10. Cablu pentru delimitare și ghidare*
11. Cuploare*
12. Cârliche de ancorare*
13. Conectori*
14. Calibru de măsurare
15. Cuie de fixare a stației de încărcare

* Include în kitul de instalare, neinclude la achiziția mașinii automate pentru tuns gazonul.

Από τι αποτελείται;

1. Κύριος διακόπτης
2. Κουμπί STOP
3. Ταινία φόρτισης
4. LED ελέγχου λειτουργίας των συρμάτων ορίου και οδήγησης
5. Οθόνη
6. Πληκτρολόγιο
7. Σταθμός φόρτισης
8. Τροφοδοσία ρεύματος
9. Καλώδιο χαμηλής τάσης
10. Καλώδιο οριοθέτησης και καθοδήγησης*
11. ζεύκτες*
12. Πασαλάκια*
13. Σύνδεσμοι*
14. Δείκτης μέτρησης
15. Καρφιά για την ασφάλιση της βάσης φόρτισης

* Περιλαμβάνονται στο κιτ εγκατάστασης, δεν περιλαμβάνονται στην αγορά του ρομπωτικού χλοοκοπτικού.



Husqvarna®

AUTOMOWER® je zaštitni znak u vlasništvu proizvođača Husqvarna AB. Autorsko pravo © 2016 HUSQVARNA. Sva prava pridržana.

AUTOMOWER®, Husqvarna AB'ye ait bir ticari markadır. Telif Hakkı © 2016 HUSQVARNA. Tüm hakları saklıdır.

AUTOMOWER® este marcă înregistrată deținută de Husqvarna AB. © 2016 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

To AUTOMOWER® είναι σήμα κατατεθέν και ανήκει στην Husqvarna AB Πνευματική ιδιοκτησία © 2016 HUSQVARNA. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.